



CONSEIL COMMUNAL DU 24 SEPTEMBRE 2019  
GEMEENTERAAD VAN 24 SEPTEMBER 2019

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE  
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00  
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 CC - Vote de l'urgence (*Complémentaire*)

GR - Dringende zaak (*Aanvullend*)

---

2 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 25.06.2019

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 25.06.2019

---

3 CC - Rémunération pour reprographie et rémunération légale des éditeurs - Administration communale - Convention 2018 - Approbation

GR - Reprografievergoeding en wettelijke uitgeversvergoeding - Gemeentebestuur - Overeenkomst 2018 - Goedkeuring

---

4 CC - Rémunération pour reprographie et rémunération légale des éditeurs - Bibliothèques communales francophones - Convention 2018 - Approbation

GR - Reprografievergoeding en wettelijke uitgeversvergoeding - Franstalige gemeentelijke bibliotheken - Overeenkomst 2018 - Goedkeuring

---

5 CC - Rémunération pour reprographie et rémunération légale des éditeurs - Bibliothèque communale néerlandophone - Convention 2018 - Approbation

GR - Reprografievergoeding en wettelijke uitgeversvergoeding - Nederlandstalige gemeentelijke bibliotheek - Overeenkomst 2018 - Goedkeuring

---

6 CBE-CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - A.S.B.L. BRULOCALIS Association Ville et Communes de Bruxelles - Représentation de la commune au sein de l'assemblée générale - Remplacement ponctuel

CBS-GR - V.Z.W.'s waarin de gemeente statutair vertegenwoordigd is - V.Z.W. BRULOCALIS Vereniging Stad en Gemeenten van Brussel - Vertegenwoordiging van de gemeente binnen de algemene vergadering - Punctuele vervanging

---

7 CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et dans le cadre de l'attribution de fonctions - Modification

GR - V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van functies - Wijziging

---

8 CC - Associations de fait dans lesquelles la commune est règlementairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées plénières et attribution de diverses fonctions - COMMISSION ZONALE DE GESTION DES EMPLOIS - Zone 1 Bruxelles-Capitale

GR - Feitelijke verenigingen binnen dewelke de gemeente reglementair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de plenaire vergaderingen en toekenning van diverse functies - ZONALE COMMISSIE VOOR HET BEHEER VAN BETREKKINGEN - Zone 1 Brussel-Hoofdstad

---

9 CBE-CC - Propriétés communales - Nouveau pavillon Place Dumon - Concession d'exploitation d'une partie du nouveau pavillon - Glaces, gaufres ou autres friandises - Café au comptoir - Avenants n° 1 aux conventions de concession - Réduction temporaire de loyer - Octroi

CBS-GR - Gemeentelijke eigendommen - Nieuw paviljoen Dumonplein - Uitbatingsconcessie van een gedeelte van het nieuwe paviljoen - Ijsjes, wafels of andere snoepjes - Koffie aan de toonbank - Aanhangsels nr. 1 aan de concessieovereenkomsten - Tijdelijke korting op de betaling van de huur - Toekenning

---

10 CC - Comité de concertation entre la commune et le C.P.A.S. - Règlement d'ordre intérieur - Approbation

GR - Overlegcomité tussen de gemeente en het O.C.M.W. - Reglement van interne orde - Goedkeuring

---

11 CC - Police - Acquisition et maintenance de caméras de surveillance pour l'extension du réseau de capture, de transmission par ondes hertziennes et de visualisation d'images filmées sur la voie publique au sein de la Zone de Police 5343 Montgomery - Marché de travaux - Désignation de la Zone de Police 5343 Montgomery pour intervenir au nom de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Exercices 2020 à 2023

GR - Politie - Verwerving en onderhoud van bewakingscamera's voor de uitbreiding van het netwerk voor de ontvangst, de verzending door middel van hertzgolven en de visualisatie van op openbare weg gefilmde beelden binnen de Politiezone 5343 Montgomery - Opdracht van werken - Aanduiding van de Politiezone 5343 Montgomery om in naam van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe op te treden - Dienstjaren 2020 tot 2023

---

12 CC - Police - Place des Maïeurs - Remplacement d'une caméra de surveillance défectueuse - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du

GR - Politie - Meiersplein - Vervanging van een gebrekkige toezichtscamera - Opdracht van leveringen - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2019 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2019

- 
- 13 CC - Centre sportif Sportcity - Diagnostic de l'état du plancher en béton armé - Marché de Services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 19.06.2019 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2019

GR - Sportcentrum Sportcity - Diagnose van de toestand van de gewapende betonvloer - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.06.2019 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2019

- 
- 14 CC - Centre Sportif Sportcity - Analyse sanitaire de bétons et armatures - Marché de Services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 19.06.2019 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2019

GR - Sportcentrum Sportcity - Sanitaire analyse van beton en wapening - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.06.2019 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2019

- 
- 15 CC - Voirie - Programme triennal d'investissement 2019-2021 - Projets présentés - Exercice 2019  
*(Complémentaire)*

GR - Wegen - Driejaarlijks investeringsprogramma 2019-2021 - Voorgestelde projecten - Dienstjaar 2019  
*(Aanvullend)*

- 
- 16 CC - Patrimoine Privé - Hôtel communal - Travaux divers - Marché de travaux - Procédure de faible montant - Transfert des crédits - Exercice 2019

GR - Privé Patrimonium - Gemeentehuis - Diverse werken - Opdracht van werken - Procedure van beperkte waarde - Overdracht van kredieten - Dienstjaar 2019

- 
- 17 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2019
- GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2019
- 
- 18 CC - Mobilité - Convention d'adhésion à la centrale d'achat de l'Agence Bruxelloise du stationnement pour la fourniture, l'installation et l'entretien des dispositifs pour vélos (Référence PB.A15-90) - Approbation
- GR - Mobiliteit - Overeenkomst van aansluiting bij de aankoopcentrale van het gewestelijke Parkeeragentschap voor de levering, de installatie en het onderhoud van fietsstallingsvoorzieningen (Kenmerk PB.A15-90) - Goedkeuring
- 
- 19 CC - Mobilité - Convention relative à la délégation à l'Agence régionale du stationnement des missions d'exploitation et d'entretien des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie et hors voirie - Approbation
- GR - Mobiliteit - Overeenkomst betreffende de delegatie aan het gewestelijke Parkeeragentschap van de taken van uitbating en onderhoud van de fietsparkeerinrichtingen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg - Goedkeuring
- 
- 20 CC - Mobilité - Projet de Plan Régional de Mobilité (Good Move) - Avis
- GR - Mobiliteit - Ontwerp van Gewestelijk Mobiliteitsplan (Good Move) - Advies
- 
- 21 CC - Matériel roulant et/ou d'exploitation - Second déclassement de matériels IT - Mise au rebut - Exercice 2019
- GR - Rollend en/of exploitatiematerieel - Tweede declasseren van IT-materiaal - Afdanking - Dienstjaar 2019
- 
- 22 CC - Vie économique - Convention cadre à conclure entre la commune de Woluwe-Saint-Pierre et l'Agence bruxelloise pour l'accompagnement de l'entreprise pour une durée de six ans - Approbation
- GR - Economisch leven - Raamovereenkomst te sluiten voor een periode van zes jaar tussen de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en het Brussels Agentschap voor de Onderneming - Goedkeuring
- 
- 23 CC - Seniors - Convention "Atelier de répit destiné à des patients atteints de la maladie d'Alzheimer ou troubles apparentés - Groupe de soutien destiné aux aidants-proches et visites culturelles" - Adoption et mise en œuvre
- GR - Senioren - Overeenkomst "Respijtworkshops voor Alzheimerpatiënten en aanverwante aandoeningen

- Ondersteuningsgroepen voor gezinnen en zorgverleners en culturele bezoeken” - Goedkeuring en uitvoering

---

24 CC - A.S.B.L. CREEMPLOI - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "CREEMPLOI" - Dienstjaar 2018 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

25 CC - A.S.B.L. LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE" - Dienstjaar 2018 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

26 CC - A.S.B.L. LE RELAIS - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "LE RELAIS" - Dienstjaar 2018 - Boukhoudkundige stukken - Akteneming

---

27 CC - A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2018 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

28 CC - A.S.B.L. WOLUGRAPHIC - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. WOLUGRAFIC - Dienstjaar 2018 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

29 CC - Association de fait COMMISSION DE COORDINATION DES CENTRES DE QUARTIER - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - Feitelijke vereniging "COMMISSION DE COORDINATION DES CENTRES DE QUARTIER" - Dienstjaar 2016 - Boukhoudkundige stukken - Akteneming

---

30 CC - Eglise Protestante Evangelique de Bruxelles-Woluwe - Compte de l'exercice 2017

GR - Protestantse Evangelische Kerk van Brussel-Woluwe - Rekening van het dienstjaar 2017

---

31 CC - Eglise Protestante Evangelique de Bruxelles-Woluwe - Compte de l'exercice 2018

GR - Protestantse Evangelische Kerk van Brussel-Woluwe - Rekening van het dienstjaar 2018

---

32 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption - Budget de l'exercice 2019

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart - Begroting van het dienstjaar 2019

---

33 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces - Budget de l'exercice 2020

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade - Begroting van het dienstjaar 2020

---

34 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de Stockel - Budget de l'exercice 2020

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel - Begroting van het dienstjaar 2020

---

35 CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Paul - Budget de l'exercice 2020

GR - Kerkfabriek Sint-Paulus - Begroting van het dienstjaar 2020

---

36 CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Pierre - Budget de l'exercice 2020

GR - Kerkfabriek Sint-Pieter - Begroting van het dienstjaar 2020

---

37 CC - Diverses voiries communales - Rénovation des trottoirs - Marché de travaux - Financement - Exercice 2016 - Modification de mode de financement 2019 2 - Manque de crédits de financement - Financement sur fonds propres du solde

GR - Diverse gemeentewegen - Vernieuwing van de trottoirs - Opdracht voor werken - Financiering - Dienstjaar 2016 - Wijziging van de financieringswijze 2019 2 - Tekort aan financieringskredieten - Financiering met eigen middelen voor het saldo

---

38 CC - Droits Humains - Subsidies en faveur d'organisations de défense des Droits Humains - Répartition des subsides - Exercice 2019

GR - Mensenrechten - Subsidies ten gunste van mensenrechtenorganisaties - Verdeling van de subsidies - Dienstjaar 2019

---

39 CC - Enseignement fondamental néerlandophone - Ecoles de Joli-Bois et Stockel - Règlement d'école 2019-2020 - Approbation

GR - Nederlandstalig basisonderwijs - Scholen van Mooi-Bos en Stokkel - Schoolreglement 2019-2020 - Goedkeuring

---

40 CC - Interpellation - "Mise au travail de personnes porteuses d'handicap au sein de l'administration communale de Woluwe-Saint-Pierre" (M. Jonathan de PATOUL)

GR - Interpellatie - "Tewerkstelling van personen met een handicap binnen het gemeentebestuur van Sint-

41 CC - Interpellation - "Plan de maintenance, amiante et conditions de travail S.I.P.P." (Mme Cécile VAINSEL) - report du 25/06/2019

GR - Interpellatie - "Onderhoudsplan, asbest en arbeidsvoorwaarden I.D.B.P.W." (Mevr. Cécile VAINSEL) - uitstel van 25/06/2019

---

42 CC - Interpellation - "Politique LGBTI" (Mme Cécile VAINSEL) - report du 25/06/2019

GR - Interpellatie - "Politiek beleid LGBTI-gemeenschap" (Mevr. Cécile VAINSEL) - uitstel van 25/06/2019

---

43 CC - Interpellation - "Déchetterie" (M. Etienne DUJARDIN) - report du 25/06/2019

GR - Interpellatie - "Containerpark" (Dhr. Etienne DUJARDIN) - uitstel van 25/06/2019

---

44 CC - Interpellation - "Transparence financière" (M. Etienne DUJARDIN) - report du 25/06/2019

GR - Interpellatie - "Financiële Transparantie" (Dhr. Etienne DUJARDIN) - uitstel van 25/06/2019

---

45 CC - Interpellation - "Travaux place Dumon" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL) - report du 25/06/2019

GR - Interpellatie - "Werkzaamheden Dumonplein" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL) - uitstel van 25/06/2019

---

46 CC - Interpellation - "Projet Immobilier Avenue Edmond Parmentier 158" (Mme Gerarda POSTELMANS) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Vastgoedproject Edmond Parmentierlaan 158" (Mevr. Gerarda POSTELMANS) (*Aanvullend*)

---

47 CC - Interpellation - "Cabinet des échevins" (M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Kabinet van de schepenen" (Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

---

48 CC - Interpellation - "Bonne gouvernance" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Goed bestuur" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

---

49 CC - Interpellation - "Manque de distributeurs de billets dans la commune" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Gebrek aan geldautomaten in de gemeente" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL)  
(Aanvullend)

La Secrétaire communale,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Florence van Lamsweerde

Damien De Keyser